

# Contents 目錄

Corporate Information 公司資料	4
Simplified Ownership Structure 簡明公司架構	6
Chairman's Statement 董事長報告	8
Management Review and Analysis 管理層回顧和分析	12
Independent Actuaries Report on Review of Embedded Value Information 關於內涵價值信息的獨立精算師審閱報告	73
Embedded Value 內涵價值	75
Biographical Details of Directors, Company Secretary and Chief Financial Officer 董事、公司秘書及財務總監之履歷	85
Report of the Directors 董事會報告書	95
Corporate Governance Report 企業管治報告書	128
<b>Financial Statements 財務報告</b>	
Consolidated Income Statement 綜合損益表	137
Consolidated Statement of Comprehensive Income 綜合全面收益表	138
Consolidated Statement of Financial Position 綜合財務狀況表	139
Statement of Financial Position 財務狀況表	141
Consolidated Statement of Changes in Equity 綜合權益變動表	142
Consolidated Statement of Cash Flows 綜合現金流量表	144
Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註	148

# Contents 目錄

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註		
1	Significant Accounting Policies, Changes in Accounting Policies and Restatement	主要會計政策、會計政策改變及重列 148
2	Insurance, Financial and Capital Risk Management	保險、財務及資本風險管理 192
3	Operating Segments	營運分部 227
4	Gross Premiums Written and Policy Fees	毛承保保費及保單費收入 241
5	Investment Income	投資收入 244
6	Other Income/Other Gains	其他收入／其他收益 248
7	Net Policyholders' Benefits and Net Commission Expenses	保單持有人利益淨額及佣金支出淨額 249
8	Profit before Taxation	除稅前溢利 251
9	Directors' and Chief Executive's Remuneration	董事及行政總裁酬金 252
10	Individuals with Highest Emoluments	最高酬金人士 254
11	Income Tax in the Consolidated Income Statement	綜合損益表內的稅項 255
12	Profit/(loss) Attributable to Owners of the Company	本公司股東應佔溢利／（虧損） 256
13	Dividends	股息 256
14	Earnings per Share	每股盈利 257
15	Fixed Assets	固定資產 258
16	Goodwill and Intangible Assets	商譽及無形資產 264
17	Investments in Subsidiaries	於附屬公司的投資 266
18	Interest in Associates	於聯營公司的權益 269
19	Investments in Debt and Equity Securities	債務及股本證券投資 271
20	Amounts Due from/(to) Group Companies	應收／（應付）集團內公司款項 280
21	Insurance Debtors	保險客戶應收賬款 281
22	Reinsurers' Share of Insurance Contract Provisions	分保公司應佔保險合約準備 283
23	Other Debtors	其他應收賬款 284
24	Pledged Deposits at Banks	已抵押銀行存款 285
25	Statutory Deposits	法定存款 285
26	Cash and Cash Equivalents	現金及現金等價物 286
27	Life Insurance Contract Liabilities	壽險合約負債 286
28	Unearned Premium Provisions	未到期責任準備金 287

# Contents 目錄

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註		
29	Provision for Outstanding Claims	未決賠款準備 289
30	Investment Contract Liabilities	投資合約負債 291
31	Deferred Tax Assets and Liabilities	遞延稅項資產及負債 292
32	Interest-bearing Notes	需付息票據 294
33	Insurance Creditors	保險客戶應付賬款 296
34	Other Payables and Accruals	其他應付及應計款項 297
35	Insurance Protection Fund	保險保障基金 297
36	Securities Purchased under Resale Agreements/ Securities Sold under Repurchase Agreements	買入返售證券／賣出回購證券 298
37	Share Capital	股本 299
38	Reserves	儲備 300
39	Employee Retirement Benefits	僱員退休福利 306
40	Equity Compensation Benefits	股本補償福利 307
41	Maturity Profile	到期情況 313
42	Fair Values of Financial Instruments	金融工具的公允價值 316
43	Commitments	承擔 316
44	Policyholder Account Assets in respect of Unit-linked Products	有關投資連結產品之保單持有人賬戶資產 317
45	Contingent Liabilities	或然負債 318
46	Event After the Reporting Period	報告期後事件 318
47	Material Related Party Transactions	重大關連人士交易 319
48	Accounting Estimates and Judgements	會計估計及判斷 322
49	Parent and Ultimate Holding Companies	母公司及最終控股公司 324
50	Possible Impact of New HKFRSs Issued but not yet effective for the year ended 31 December 2012	已在截至二零一二年十二月三十一日 止年度前頒布但尚未生效的 新訂香港財務報告準則所可能產生的影響 325
Independent Auditor's Report 獨立核數師報告書		332
Five Year Financial Summary 五年財務概要		334
Definitions 釋義		336